

**DISCOURS DU PREMIER MINISTRE DE LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE M.  
JANEZ JANŠA PRONONCÉ À L'OCCASION DE LA RÉCEPTION DU CORPS  
DIPLOMATIQUE EN SLOVÉNIE,  
le 18 janvier 2006**

Monsieur le Doyen du Corps diplomatique,  
Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs,  
Mesdames et Messieurs,  
Chers hôtes,

Je suis heureux de pouvoir aussi vous adresser quelques mots cette année à l'occasion de la réception traditionnelle du Corps diplomatique en Slovénie. L'année qui vient de s'écouler a été très dynamique et agitée. La politique étrangère slovène a accepté de relever le défi d'une responsabilité internationale accrue en tant que conséquence de notre adhésion aux intégrations euro-atlantiques. La politique intérieure a été marquée en particulier par le débat relatif à la relance du développement et sur l'activation des potentiels réformateurs de notre Pays.

L'économie slovène est stable, et continue à se développer aux pas de croissance dépassant la moyenne européenne. Outre le taux d'inflation qui est au plus bas de son histoire, tous les critères de Maastricht sont remplis, ce qui veut dire qu'après la fin de l'année actuelle la Slovénie sera entièrement prête pour adopter l'euro. En même temps et au même titre que l'Union européenne, la réflexion sur les défis et les occasions apportée par la concurrence à l'échelle globale obtient peu à peu la forme d'une tendance claire et plus mûre de la nécessité des réformes.

La Stratégie du développement de la Slovénie 2006-2013, adoptée au mois de juin 2005 et destiné à tracer les lignes directrices du développement durable de la Slovénie, a obtenu un appui considérable auprès du public. Les lignes directrices du développement durable sont prises en compte de manière conforme dans le Programme national d'action de la stratégie de Lisbonne envoyé à Bruxelles en octobre dernier. Le débat portant sur les modalités des réformes économiques et sociales indispensables sera intense et exigeant. Cependant, le Gouvernement national dispose d'une vision claire du développement de l'économie slovène. Celle-ci inclut un environnement d'affaires détendu, simple et transparent permettant tant aux entreprises nationales qu'étrangères de tirer parti des avantages concurrentiels, en se basant notamment sur le savoir-faire et l'esprit d'innovation. Une présupposition importante de cette vision est garantie par l'ouverture de l'économie slovène tant vers les entreprises nationales ayant des ambitions à l'étranger que vers les entreprises étrangères intéressées par le marché slovène et leur participation dans la deuxième vague de privatisation de l'économie nationale.

La Slovénie s'est félicitée de l'accord sur les nouvelles perspectives financières de l'UE en tant que signe d'une relance politique et économique de l'UE. De nouveau, il s'est avéré vrai que l'Union élargie est effectivement capable de prendre des décisions d'ordre stratégique. À ce propos, on est bien sûr conscient du fait que les nouvelles perspectives financières ne constituent pas une réponse satisfaisante aux défis liés au développement futur de l'Union européenne. On ose croire que la révision intermédiaire convenue du budget communautaire soit un pas dans la bonne direction.

Au sein de l'UE, une attention particulière doit être consacrée aussi aux autres problèmes clés tels que l'existence des tendances démographiques défavorables, la multiplication des pressions concurrentielles globales, le retard technologique par rapport aux autres parties du monde et les retards enregistrés dans la croissance de la productivité du travail. Les derniers événements confirment la nécessité que l'UE doit s'occuper plus activement de sa sécurité en matière d'énergie. La Slovénie, au même titre que les autres Etats membres, est très intéressée par le fait que l'UE prépare au plus tôt sa propre stratégie dans le domaine de l'énergie. Celle-ci devrait être harmonisée, de même qu'une révision de l'utilisation de l'énergie nucléaire.

Chers hôtes,

La position de la Slovénie au sein de la communauté internationale est stable. Ce fait n'est pas confirmé seulement par notre adhésion à l'UE et à l'OTAN mais aussi par une prise en charge de plus en plus active et réussie des tâches pour le bien commun de la communauté internationale. L'année dernière, la Slovénie s'est engagée dans de nombreux projets d'ordre humanitaire, militaire-stabilisateur, économique et culturel à l'échelle internationale. Dans les limites et selon nos capacités, nous avons répondu aux besoins des Etats et des gens frappés par les catastrophes naturelles. Nous avons renforcé la présence des ressortissants slovènes dans les opérations internationales où ils exercent des missions humanitaires en apportant ainsi leur contribution à la stabilisation de la situation aux Balkans occidentaux et à l'Afghanistan.

L'année dernière, le plus grand défi en matière de politique étrangère relevé par le jeune Etat slovène a sans doute été son mandat à la présidence de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe. Le gouvernail a été pris à un moment exigeant mais nous avons tout de même réussi à déclencher ou à accélérer le processus d'un rapprochement constructif entre les vues différentes se rattachant à beaucoup de questions ouvertes. En outre, au cours même de l'exercice de la présidence de l'OSCE, nous avons entamé un autre processus, celui de la préparation de la Slovénie à la présidence de l'UE dans les deux années à venir. Ainsi, apprécions-nous hautement l'échange des vues précieuses avec les Etats plus expérimentés en ce domaine.

La Slovénie a participé activement à la création de la Politique étrangère et de sécurité commune de l'UE, notamment dans le domaine des élargissements prévus. L'année passée, l'Assemblée nationale a ratifié le Traité d'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne. Nous nous sommes félicités de toutes les démarches accomplies sur leur chemin européen par les pays des Balkans occidentaux. Le démarrage des négociations d'adhésion avec la Croatie et la Turquie, eu égard à l'état d'esprit qui suivit le blocage du processus lié au Traité constitutionnel, a ainsi pris un poids tout à fait spécifique.

Les efforts de la communauté internationale, déployés en vue du dénouement des crises sévissant à travers le monde, ont été les plus fructueux dans la région indonésienne d'Aceh. Aussi, certaines démarches faites au Proche-Orient suscitent-elles de l'espoir. Ce que j'ai à l'esprit à ce propos, ce sont les progrès du processus politique en Irak; d'ailleurs, notre souhait commun est que les tendances positives continuent à évoluer aussi après la retraite israélienne du Ghaza.

Le premier sommet dans l'histoire de l'ONU n'a pas résulté en un renouveau intégral de l'Organisation mondiale, mais on peut dire que les dispositions du document final constituent une base appropriée à la formulation de solutions plus efficaces. Au sein de l'Organisation mondiale du commerce, un progrès nécessaire a été fait dans le processus de la libéralisation du commerce mondial. La peur mutuelle des pressions concurrentielles persiste toujours mais le

pied a été mis sur le chemin menant vers la création de conditions plus justes en matière de commerce.

L'année passée, sur la liste de plus en plus longue des thèmes globaux dont la lutte contre le terrorisme reste le défi de base, viennent de s'imposer à titre prioritaire le thème du dialogue interculturel et celui de la gestion des mouvements migratoires globaux. Outre cela, les catastrophes naturelles ont à nouveau démontré la vulnérabilité de l'humanité. J'espère qu'au sein de la communauté internationale, l'idée de nécessité d'une préparation organisée face aux dangers dudit genre pourra mûrir, surtout vu le fait qu'une solidarité spontanée entre les gens et les Etats n'est pas suffisante pour garantir aux victimes une aide efficace et rapide. En même temps, il serait juste de comprendre ces événements porteurs de malheur dans la lumière d'une initiative encourageant une attitude plus responsable envers le milieu naturel et un développement durable.

Excellences,

L'année 2006 sera pleine de défis. La Slovénie continuera à mettre en oeuvre les priorités inscrites sur son agenda en matière de politique étrangère. De même, notre attention sera surtout consacrée à nos voisins à l'avenir. Nous sommes intéressés par l'expansion d'une coopération régionale élargie dans les domaines politique et économique de l'Europe centrale. En tant que membre de l'UE et de l'OTAN, nous supporterons avec insistance la politique de la porte ouverte concernant tous les Etats des Balkans occidentaux. La perspective euro-atlantique a une importance clé pour leur développement futur et pour le maintien de la stabilité dans cette région. Cette dernière doit être le principe directeur dans la recherche des solutions aux dilemmes constitutionnels ouverts concernant le futur de l'Etat de Serbie-et-Monténégro, le problème du statut de Kosovo et les changements qui pourraient survenir éventuellement en Bosnie et Herzégovine.

En tant que membre de l'UE et de l'OTAN, la Slovénie continuera son engagement au dialogue transatlantique intense. Il s'agit d'un partenariat naturel qui prend racines dans les valeurs et intérêts communs et qui au temps du changement des équilibres du monde actuel joue un rôle de plus en plus important et nécessaire. Aussi, après l'élargissement de l'Union européenne en 2004, l'importance d'une bonne coopération avec les Etats voisins à l'est s'est-elle accrue. Du point de vue de la stabilité politique, économique et énergétique, la Slovénie a un fort intérêt à continuer de renforcer ses relations avec ces Etats. Ceci est aussi valable en ce qui concerne sa coopération avec les Etats voisins du sud de l'Union européenne. De même, il est dans l'intérêt de la Slovénie d'approfondir sa coopération avec les acteurs principaux sur les autres continents, notamment dans la lumière d'une préparation et d'un accomplissement réussis de l'exercice de sa Présidence à l'UE dans les deux années à venir.

Chers hôtes,

À la fin, permettez-moi de vous remercier pour votre contribution respectable visant le maintien et la consolidation des bonnes relations entre la République de Slovénie et les pays que vous représentez ici. Je profite de cette occasion et me recommande de vous pour une bonne coopération aussi à l'avenir. En vous présentant mes voeux les plus sincères, je souhaite que l'année 2006 soit dans le signe du succès dans votre travail, qu'elle vous garde en bonne santé et qu'elle soit remplie de bonheur dans votre vie personnelle.

Je vous remercie.